



## **MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

### **BETWEEN**

**NATIONAL TAIWAN UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY, TAIWAN**

### **AND**

**SURANAREE UNIVERSITY OF TECHNOLOGY, THAILAND**

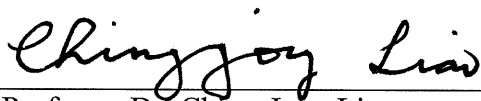
This Memorandum of Understanding is made between National Taiwan University of Science and Technology, Taiwan, and Suranaree University of Technology, Thailand, hereinafter referred to as “NTUST” and “SUT”.

1. NTUST and SUT hereby agree to encourage academic cooperation through research and study in furtherance of the advancement of learning as stated below:
  - (a) To encourage visits by faculty from one university to the other for the purpose of engaging in teaching and research;
  - (b) To facilitate the admission of qualified students from one university to the other for the purpose of enrolling in undergraduate and graduate programs, and in the case of advanced graduate students, participating in research;
  - (c) To foster the exchange of academic publications and scholarly information; and
  - (d) To promote other academic activities which enhance the above mentioned goals.
2. NTUST and SUT acknowledge that the visit by faculty and students from one university to the other shall be subject to the entry and visa regulations of Taiwan and Thailand and shall comply with the regulations and policies of both universities.
3. NTUST and SUT agree that all expenses, including research materials, international and domestic travel, per diem, honoraria and all other costs, shall be the responsibility of the participating scholars and determined on a case-by-case basis. However, each side will make its best efforts to make available university accommodation for visiting faculty and students.
4. NTUST and SUT agree to review this Memorandum of Understanding after five years following the date of signing, and acknowledge that this Memorandum is subject to revision and termination at any time by mutual consent or by 90 days written notice by either party.

5. NTUST and SUT agree that this Memorandum of Understanding is incorporated into, and will provide the foundation and framework for projects developed by academic and administrative units from the two universities and documented in other subsequent Agreements.


National Taiwan University of Science  
and Technology

Suranaree University of Technology



Professor Dr. Ching-Jong Liao  
President

Date: Nov. 26, 2014



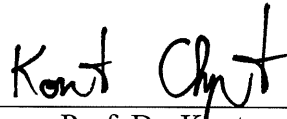
Professor Dr. Prasart Suebka  
Rector

Date: 26/11/2014



Professor Dr. Wei-Hwa Chiang  
Dean, College of Design

Date: Nov. 26, 2014



Assoc. Prof. Dr. Kuntorn Chamniprasart  
Dean, Institute of Engineering

Date: 26-11-2014.

## สรุปสาระสำคัญ

### บันทึกความเข้าใจระหว่าง

National Taiwan University of Science and Technology

และมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี

1. **สรุปสาระสำคัญ** : (ร่าง) บันทึกความเข้าใจระหว่าง National Taiwan University of Science and Technology สาธารณรัฐจีน และมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี (Memorandum of Understanding between National Taiwan University of Science and Technology, Taipei City, Taiwan and Suranaree University of Technology, Nakhon Ratchasima, Thailand) สรุปสาระสำคัญ ดังนี้

- 1.1 **หน่วยงานเจ้าของเรื่อง** : ศูนย์กิจการนานาชาติ (ได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการประจำศูนย์กิจการนานาชาติ ตามบันทึกข้อความที่ ศธ 5636/ว 47 ลงวันที่ 14 ตุลาคม 2557)
- 1.2 **วัตถุประสงค์** : เพื่อส่งเสริมความร่วมมือทางวิชาการผ่านงานวิจัยและการศึกษาเพื่อผลักดันให้เกิดความก้าวหน้าในการเรียนรู้ของทั้งสองฝ่าย
- 1.3 **กิจกรรม** : บันทึกความเข้าใจระหว่างสองฝ่ายจะครอบคลุมเนื้อหา ดังนี้
  - ส่งเสริมให้มีการเดินทางเยือนระหว่างมหาวิทยาลัยทั้งสองฝ่ายเพื่อร่วมมือกันด้านการเรียนการสอนและการวิจัย
  - อำนวยความสะดวกในการรับนักศึกษาที่มีคุณสมบัติผ่านการคัดเลือกเข้าศึกษาในระดับปริญญาตรีและบัณฑิตศึกษา และเป็นผู้ช่วยวิจัย (ในกรณีของผู้ที่สำเร็จการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา) ของมหาวิทยาลัยทั้งสองฝ่าย
  - ส่งเสริมให้มีการแลกเปลี่ยนผลงานตีพิมพ์และข้อมูลทางวิชาการ
  - ส่งเสริมกิจกรรมทางวิชาการอื่น ๆ ที่เพิ่มเติมจากเนื้อหาที่ระบุไว้เบื้องต้น
- 1.4 **การเงิน** : ผู้ที่เข้าร่วมกิจกรรมภายใต้บันทึกความเข้าใจนี้ จะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายเองทั้งหมด (วัสดุอุปกรณ์ที่ใช้ในการวิจัย การเดินทางทั้งในและต่างประเทศ ค่าใช้จ่ายประจำวัน ค่าธรรมเนียมการบริการทางวิชาชีพ และค่าใช้จ่ายอื่น ๆ) ทั้งนี้มหาวิทยาลัยทั้งสองฝ่ายจะพยายามจัดหาที่พักสำหรับบุคลากรและนักศึกษาที่เดินทางมา
- 1.5 **ระยะเวลา** : มหาวิทยาลัยทั้งสองฝ่ายจะทบทวนบันทึกความเข้าใจนี้หลังจาก 5 ปี นับตั้งแต่วันที่ลงนาม ซึ่งอาจมีการยินยอมร่วมกันให้แก้ไขและยกเลิกได้ตามตกลง หรือภายใน 90 วันล่วงหน้า

2. **ข้อมูลเกี่ยวกับสถาบัน** : National Taiwan University of Science and Technology (NTUST) เป็นมหาวิทยาลัยรัฐบาล ก่อตั้งขึ้นเมื่อปี ค.ศ. 1974 ณ เมืองไทเป สาธารณรัฐจีน ครอบคลุมพื้นที่ 111.25 ไร่ เป็นมหาวิทยาลัยที่ได้รับการประเมินจากกระทรวงศึกษาธิการไต้หวันให้เป็นมหาวิทยาลัยด้านเทคนิคอันดับหนึ่งของประเทศ มีชื่อเสียงในด้านการวิจัยทางวิทยาศาสตร์ ทั้งนี้เพื่อตอบสนองความต้องการที่จะพัฒนาเศรษฐกิจและอุตสาหกรรมของประเทศ NTUST มีนักศึกษาระดับปริญญาตรีประมาณ 6,000 คน และระดับ

บัณฑิตศึกษาประมาณ 5,000 คน ใน 7 คณะ ได้แก่ คณะวิศวกรรมศาสตร์ คณะวิศวกรรมไฟฟ้าและ  
วิทยาศาสตร์คอมพิวเตอร์ คณะการจัดการ คณะการออกแบบ คณะศิลปศาสตร์และสังคมศาสตร์ คณะ  
การศึกษาทรัพยากรสิ่งแวดล้อม และหลักสูตรวิทยาศาสตรบัณฑิต

3. **ข้อมูลเพิ่มเติม** : National Taiwan University of Science and Technology ได้ลงนามบันทึก  
ความเข้าใจกับมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี ซึ่งมีผลตั้งแต่วันที่ 15 ธันวาคม 2551 และบันทึกความเข้าใจนี้มี  
ระยะเวลา 5 ปี โดยมี Professor Shi-Shuenn Chen อธิการบดี National Taiwan University of Science  
and Technology เป็นผู้ลงนาม